

◎休日の診療テレホンセンター ☎ 982-5183  
◎休日の歯科診療 ☎ 946-0003

# 味わってみませんか 収穫の喜びを



家族みんなで野菜づくり……「おいものあとは何を植えようかな」

## 区民農園のご案内

豊島区では、土に親しむ機会の少ない区民の皆さんに、区民農園を開設し、毎年好評を得ています。この区民農園は、区内に農地がないため、練馬区内の土地所有者のご厚意により、豊島区が無償で借り受け、区民の皆さんに無料でご利用いただいています。今年も次のとおり募集しますので、ぜひご利用ください。

申込みは2月15日までに

区民農園は、約1年間の利用期間ですが、各農園の指導員が耕作や施肥方法を指導しますので、初めての方でも十分楽しんでいただけます。また、4月下旬から5月上旬にかけてのトマト、ナス、キュウリなどの苗の植付けが農作業の中でも特に楽しい時期であり、夏

夏の収穫の味は、格別なものとなるでしょう。

最盛期の7月には、手づくりの楽しさを養うとともに、作物に対する興味と研究心の向上を図る目的で、利用状況と栽培の成果を評価するコンクールを行い、最優秀者には区長賞をさしあげています。

### 区民農園一覧表

農園名	区画数	所在地	交通機関
第1農園	131	練馬区向山2の9	西武池袋線中村橋駅から徒歩約10分
第2農園	122	向山2の16	
第3農園	124	向山4の29	
第4農園	123	東大泉7の31	西武池袋線大泉学園駅から徒歩約10分

① 1区画は約15平方メートルです。  
農具は各農園の物置に用意してあります。

### 区議・区長選の立候補者へ

#### 説明会を開きます

4月24日(日)執行予定の豊島区議会議員選挙および豊島区長選挙の説明会を次のとおり開きます。

◇日時：2月26日(土)午後1時～4時

◇会場：豊島区民センター14階

氏名を記入し、裏には何も書かなくてください。

申込みは1世帯1農園です。同一世帯で2農園以上の申込みは、すべて無効となります。

◇抽選：各農園とも、申込者が多数の場合は、公開抽選により決定します。公開抽選は、2月21日午後1時30分から区役所3階第1会議室で行い、結果は返信用はがきで通知します。

◇詳細：区民部管理課庶務係②411へ。

◇申込資格：豊島区に居住(住民登録)している、農芸に熱意のある世帯

◇利用期間：3月13日～59年1月31日

◇申込み：往復はがきに記載例を参照のうえ記入し、2月15日(消印有効)までにお申し込みください。返信用の表には自分の住所、

## 区民農園を利用して……

### おいしい手づくり野菜



高野 イクさん

ほんとうに楽しみでやっています。キャベツ、レタス、ホウレンソウ、ネギ、トマト、サトイモ、キュウリなど、たくさん手がけています。農園を借りている間は気になりまして、夏ごろは定期を買って毎日通っていました。費用は赤字ですが、お金には換えられないことです。

土に親しみ、作物の成長をみることは、うれしいことです。それだけに去年の台風で作物がやられたときは、とてもくやしかったです。でも起こしてあげると、また生き返りました。

ときどき孫たちが来て、いっしょに行くんです。イモなどを掘らせると喜んでくれます。自分で作った野菜は、ほんとうにおいしいです。今年も抽選で当たればいいんですけど……

〔南長崎5丁目在住・67歳〕

### 日曜日には家族揃って



木之村かよさん

農作物を作るのは初めてでしたが、現地にいるお母さんにも教えてもらいました。農具も揃っていますし、家族で気軽に出かけています。

応募は私でしたが、主人の方が次第に熱心になって、日曜日を楽しみにするようになりました。午前中に行って、わずかな時間で手入れができます。

トマト、ピーマン、トウモロコシ、ナス、インゲン、エダマメ、コマツナと、豊富に作りましたが、近所に分けてあげられるくらいです。

種をまきっぱなしで荒れ放題の場所や、熟れすぎたまま放置してある作物を見かけますが、利用される方は作物をかわいがってほしいと思います。初めて作物を作る方、大丈夫です、できます。

〔長崎6丁目在住・39歳〕

往信(表)

区民農園申込み

① 希望農園名

② 氏名

③ 住所

④ 電話番号

(電話連絡のとれるところ)

往信(表)

豊島区東池袋1の18の1

豊島区役所

区民部管理課

記載例



第3～5会議室  
◇詳細：選挙管理委員会事務局 ☎ 35331へ。

◎なお、出席される人数は、1立候補につき2名までにお願います。

# お早めに税の確定申告を

—2月16日〜3月15日—

所得税、住民税、個人事業税の申告時期が近づきました。正しい申告が、公平な課税のもとになります。2月16日から3月15日までの期間内に必ず申告してください。

## 3月は混みます

入りますと税務署の窓口は大変に混雑します。申告や相談は早めにおすすめしましょう。

所得税、住民税、個人事業税の申告書の提出期間は、2月16日から3月15日までです。毎年3月に

なお、所得税の確定申告をする方は、住民税や個人事業税の申告をする必要はありませんが、確定



正しい申告を…… (昨年の申告風景)

## 申告書の提出は

申告書はご自分でお書きになり提出は早めに行いましょう。郵送でも受け付けます。その際、申告書控の必要の方は返信用封筒と切手を同封してください。提出先は豊島税務署(西池袋3の33の22)です。

## 申告は正しく忘れずに

所得税の確定申告とは、1年間の所得とその税金を計算して、申告し納税する手続きです。申告をしなければならぬ人が申告をしなかつたり、誤った申告をしたりすると、後で追加の税金を納めるだけでなく、加算税なども納めなければならないことになりま

## マイホームを売ったときの確定申告は

自分の住まいを売ったときには3千万円の特別控除が受けられます。ただし、特別控除は確定申告の手続きをしないと受けられません。「譲渡所得の明細に関する書類」(譲渡内容についてのお尋ね)と、「住民票」(売った家屋の所在

## ひとり暮らしのお年寄りに部屋を

ひとり暮らしのお年寄りが、部屋を探すのに困っています。

区ではその対策として、アパートなどの部屋を区が借上げて、困っている方に緊急に貸す制度を行っています。

●部屋を提供して下さる方へ  
●豊島区内にアパートや部屋を

お持ちの方

▽部屋：自炊設備のある6畳で日当りの良い部屋

●部屋を探している方へ

▽申込み資格：65歳以上のひとり暮らしのお年寄りで①現在立退き要求を受けていること  
②他人の介助なしに自立して日

地のもので、売ってから2か月過ぎて交付を受けたもの)をつけて確定申告をしてください。

## 申告はお送りした申告書、納付書で

税務署からお送りした確定申告書には、予定納税額や納税者番号などが記載してありますので、必ず、お送りした申告書、納付書をご使用ください。

なお、今年から新たに申告される方は、申告書用紙を税務署から受け取ってください。

## 確定申告をした方が

### お得な方は

- 1 確定申告をしなくてよい方も、次のような方は還付を受けるための申告書提出することができ、なるべく早めに申告して税金の還付を受け取ってください。
- 2 給与所得者で、水害などによる雑損控除や医療費控除、寄付金控除や住宅取得控除などを受け取ることのできる方
- 3 57年中の所得が少ない方で、利子所得や配当所得、原稿料などがある方
- 4 57年中の途中で退職した後、就職しなかった方で、年末調整を受けなかった方
- 5 予定納税をしている方で、確定申告の必要がなくなった方

## 青色申告のおすすめ

青色申告は、毎日の収入や経費などを帳簿につけ、その記帳に基づいて正確に所得税の申告と納税をする制度です。

青色申告のできる方は、事業所得、不動産所得、または山林所得のある方です。青色申告をするには3月15日(新規開業の場合は開業の日から2か月以内)までに税務署に申請し、承認を受けなければなりません。承認申請書の用紙は税務署に用意してあります。

この機会に青色申告をして、合理化と節税をはかりましょう。

## 無料相談所を開設

月	日	時間	会 場
3月1日(火)~3月15日(火)	日曜日は休み	午前9時30分~午後4時(土曜日は正午まで)	士会豊島支部税務士事務所 豊島区池袋3-30-4 981-4585 理管池袋西山ビル
3月1日(火)~3月15日(火)	日曜日 3月7日 是休み		英塾厚生会館 英塾 3-15-20 長崎厚生会館 長崎 2-27-18 第6出張所

## 納税は3月15日までに

延納制度のご利用  
第3期分の半額以上を3月15日までに納めて、申告書の「延納届出」欄にその旨を記入すれば、残額は5月31日まで延納できます。延納された税額には、年7.3パーセントの利子税がかかります。

振替納税をご利用の方は  
納税は3月末日ごろ預金から振り替えられます。預金残高をお確かめください。

## 納税証明書

### 請求される方へ

- ① 3月は所得税の確定申告で窓口が混雑しますので、納税証明書を請求される方は、なるべく2月中旬か4月以降に請求されるようご協力ください。
- ② 納付直後に納税証明書の交付を請求される方は、納付済の領収証を提示してください。
- ③ 昭和57年分の所得税の納税証明書が必要な方は、確定申告書提出時にその旨をお申し出ください。申告後に請求されますと当日は交付できない場合があります。

所得税の確定申告についてのお問い合わせはお気軽にどうぞ。

●東京国税局税務相談室

216-0511

●税務相談室豊島分室

988-4878  
984-2171

## 住宅修築資金のご案内

区では、住宅の修築が自己資金だけでは困難な方のために、区内信用金庫の協力の下に、有利な条件で住宅修築資金の融資あっせんを行っています。

- ① 対象：①区内にある自己の居住のための住宅および門、塀など
- ② 居住部分の床面積が66平方メートル以下で、かつ、全体の床面積の2分の1以上であること
- ③ 資格：①区内に1年以上住所を有していること ②前年度住民税を完納していること ③前年の合計所得金額が50万円以内で、年間償還金の3倍以上の所得があること ④償還完了時の年齢が70歳未満であること ⑤1名以上の連帯保証人があること
- ⑥ 融資額：10万円から1万円単位で30万円を限度に、工事費の80パーセント以内の金額を工事完了後に融資します。
- ⑦ 返済期間：融資額が10万円から150万円までの場合5年以内、150万円から300万円までの場合7年以内で、いずれも6か月の据置期間を含みます。
- ⑧ 利率：年6.1パーセント(本人負担分)
- ⑨ 申込み・詳細：区民部管理課庶務係(241-1)へ。



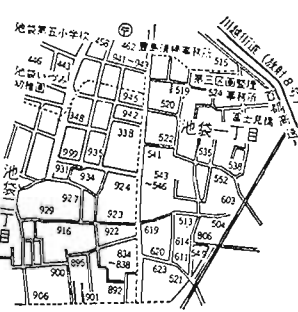
## 60歳以上の方へ

### 新春「民謡教室」

- ◇日時：2月12日〜3月26日の毎週土曜日 午前10時〜11時30分
- ◇会場：高松ことぶきの家
- ◇講師：園村 千鳥氏

## 初心者「大正琴教室」

- ◇定員：80名(先着順)
- ◇申込み：当館窓口へ。
- ◇詳細：973-7440へ。
- ◇日時：2月15日〜3月29日の毎週火曜日 午後1時30分〜3時
- ◇会場：南長崎ことぶきの家
- ◇講師：川上 まさ氏
- ◇定員：20名(先着順)
- ◇申込み：直接本人が当館窓口へ。
- ◇詳細：950-6871へ。



お詫びと訂正  
昭和58年1月1日発行の「広報としま新年号」の地図中、池袋2丁目の地番の表示の一部と、南長崎6丁目の西長崎公園の位置に誤りがありましたので、お詫びして訂正します。  
(訂正箇所)  
池袋2丁目  
932番地を922番地に







### 第30回区民駅伝大会

- ◇期日：3月13日(日) 雨天決行
- ◇集合：午前9時に皇居桜田門内(地下鉄有楽町線桜田門下車)
- ◇コース：桜田門―乾門―半蔵門―桜田門(1周約5キロメートル、中学生・女子の部は半周)
- ◇参加資格：区内在住、在勤または在学の方で編成したチーム
- ◇部別：一般の部(高校生を含む)、壮年の部、女子の部(高校生を含む)、中学生の部(男子、女子)
- ◇チーム編成：監督1名、正選手5名(中学生・女子の部は6名)
- ◇表彰：1位～6位のチームに賞状、1位～3位の個人に賞品を贈呈。各部別ごとに区間記録証と区間賞を、また参加者全員に参加賞を贈呈。希望チームには記録証を贈呈

### バドミントン教室

- ◇日時：2月10日(木) 午後6時30分～8時30分
- ◇会場：文成小学校体育館
- ◇服装：運動のできる服装・靴
- ◇申込み：当日直接会場へ。
- ◇詳細：体育係③485へ。

### 初心者バドミントン教室

- ◇日時：2月14・21日、3月7・14日 午後1時～3時
- ◇会場：豊島体育館
- ◇対象：区内在住または在勤の方
- ◇定員：40名(先着順)
- ◇指導：元女子ダブルス世界チャンピオン 桐野尾悦子氏
- ◇費用：1回につき、小中学生70円、一般150円

### 太極拳教室

- ◇日時：2月7・14・21日、3月7・14日 午前10時～11時30分
- ◇会場：千登世橋体育場

### 中学校の体育館や校庭でスポーツを

中学校の体育館や校庭を、地域の方にスポーツ開放していただきますので、お気軽にご利用ください。

●体育館の開放：大塚中、西栗鴨中、池袋中、道和中、雑司谷中、千早中(4月から)は長崎

### ヨ一ガ教室

- ◇日時：2月15日～3月22日の毎週火曜日 午前10時～正午
- ◇会場：青年館
- ◇対象：区内在住または在勤の方
- ◇定員：30名(先着順)
- ◇講師：内野 香氏
- ◇費用：千500円
- ◇申込み：費用を添えて当館へ。
- ◇詳細：当館③6740へ。

### バスケットボール教室

- ◇午前部(家庭婦人および社会人の初心者)：2月14・21日 午前10時～正午
- ◇夜間部(社会人の初心者)：2月7・14・21日、3月7日 午後6時30分～8時30分
- ◇会場：豊島体育館

### 初心者バレーボール教室

- ◇日時：2月16・23日、3月2日 午前10時～午後1時
- ◇会場：豊島体育館
- ◇対象：婦人
- ◇定員：40名(先着順)
- ◇講師：元オリンピック選手 高荷(旧姓川浜) 恵子氏ほか
- ◇費用：1回150円
- ◇服装：運動できる服装・靴
- ◇申込み：当館③1701へ。



### 日本映画史―戦後編―

- ◇日時：2月16日～3月16日の毎週水曜 午後6時30分～8時30分
- ◇会場：青年館
- ◇内容：映画史の講義と作品上映
- ◇講師：伊藤 和夫氏
- ◇上映作品：「わが青春に悔いなし」(秋日和)
- ◇対象：区内在住または在勤の方
- ◇定員：30名(先着順)
- ◇費用：500円
- ◇申込み：費用を添えて当館へ。
- ◇詳細：当館③6740へ。

### 父親の役割

動物の家族世界は、特殊な例を除いて母系社会です。人類もかつては、

### 社会人水泳教室

- ◇日時：3月2・9・16・23日 午後6時30分～8時30分
- ◇会場：東陽体育館温水プール
- ◇対象：区内在住または在勤の方
- ◇定員：80名(多数の場合抽選)
- ◇費用：2千円(保険料を含む)
- ◇主催：豊島区水泳連盟
- ◇申込み：往復はがきに、住所、氏名、年齢、泳力、電話番号を記入して、2月15日までに必着するよう「千170豊島区北大塚2の32の26 佐藤 彰」へ。

### 春季区民サッカー大会

- ◇期日：3月6日(日) から
- ◇会場：長崎中学校
- ◇参加費：3千円(登録料は別)
- ◇申込み：2月18日までに、日出小学校③4805村上へ。

### 総合体育場の休場

施設整備のため、弓射場、卓球場は2月14日から16日まで、野球場は2月14日から3月末日まで休場します。

なお、庭球場は1月から2月末日まで休場しています。

### あなたの生き方を愛夢で表現してみませんか

愛夢は、歌と手話のグループです。地域に存するいろいろな人たちの思い、ふれあい、願いを歌にして、手話表現しながら発表します。

毎週土曜日の午後6時から9時

### 職員 看護婦若干名

- ◇採用予定日：4月1日
- ◇勤務場所：区立心身障害者福祉センター
- ◇受験資格：採用日現在40歳未満で、看護婦の免許をお持ちの方または取得見込みの方
- ◇申込み：履歴書(写真貼付)に必要事項を記入のうえ、2月15日(郵送は2月13日消印有効)までに職員課人事係へ申し込んでください。
- ◇詳細：人事係②243へ。



### 池袋公共職業安定所から 池袋パートバンクがオープンしました

パートタイムの求人・求職の受付、紹介、およびパートタイマー雇用に関する情報の提供、相談を専門に行います。

◇受付時間：午前9時30分～午後4時30分(土曜は正午まで)

◇所在地：電話番号

豊島区南池袋1の24の6 深野ビル2階 ③981-3981

◇テレホンサービス③981-4181

休日や、業務取扱時間外でも、最近の求人情報を知ることができ、ます。

### 最低賃金を改正

都内の全産業、全労働者に適用される東京都最低賃金と、特定の産業に働く労働者に適用される産業別最低賃金が、次のとおり改正されました。

最低賃金の件名	効力発生日	最低賃金額	
		日額	時間額
東京都最低賃金	58. 1. 27	3,352	442
産業別最低賃金	58. 1. 19	3,612	477
	58. 1. 24	3,507	464
	58. 1. 22	3,734	493
	58. 1. 12	3,947	520
	57. 12. 6	3,944	493
	57. 12. 12	3,721	491
	58. 1. 1	3,734	493
	58. 1. 23		
	58. 1. 23		
	58. 1. 7		

▽時間額は、賃金の大部分が時間によって定められている人に適用されます。

▽最低賃金には、次の賃金は算入されません。

- ・精皆勤手当、通勤手当、家族手当

・臨時に支払われる賃金

・1か月を超える期間ごとに支払われる賃金

・時間外、休日労働などの賃金

・なお、産業別最低賃金のうち、木材・木製品・家具・装飾品製造業については、目下改定審議中で近く改定が行われる予定です。

◇詳細：当署③1256へ。

東京都環境保全局から：  
**ガス漏れ警報器を取り付けましょう**

プロパン

ガス漏れによる爆発、火災などの事故は、被害も大きくなりやすく、一瞬のうちに生命やたいせつな財産を失うことにもなりかねません。アパート、マンションなど3世帯以上の共同住宅や、旅館、飲食店、病院など、おおよその人々が集まる施設でプロパンガスを使用するときは、ガス漏れ警報器の設置が義務づけられています。

また、一般住宅でも事故を未然に防ぐため、ガス漏れ警報器の取付けにご協力ください。

申込みは、プロパンガスを供給している各販売店へ。

詳細は、環境保全局助成指導部 高圧ガス課214-7411内線622へ

ヘルプ・アムネステイ  
アムネステイ・インターナショナルとは、国連、ユネスコ、ヨーロッパ会議等の諮問機関で、国連で採択された世界人権宣言を運動の根拠としています。

◇日時：3月1日(火) 午後6時開場、6時30分開演

◇会場：豊島公会堂

◇出演：佐渡國鼓堂(旧鬼太鼓座)

◇前売：指定席2千500円(学割2千200円)、自由席・車いす席2千円(学割千800円)。当日売りは各席とも200円増で、10名以上の団体予約は各席とも1割引です。

◇予約・詳細：アムネステイ・インターナショナル日本支部203-1050へ。

鼓童 特別公演

アムネステイ・インターナショナルとは、国連、ユネスコ、ヨーロッパ会議等の諮問機関で、国連で採択された世界人権宣言を運動の根拠としています。

◇日時：3月1日(火) 午後6時開場、6時30分開演

◇会場：豊島公会堂

◇出演：佐渡國鼓堂(旧鬼太鼓座)

◇前売：指定席2千500円(学割2千200円)、自由席・車いす席2千円(学割千800円)。当日売りは各席とも200円増で、10名以上の団体予約は各席とも1割引です。

◇予約・詳細：アムネステイ・インターナショナル日本支部203-1050へ。